

## ABBAU / DISMANTLING

- ▶ Suchen Sie sich zum Abbauen und Verpacken einen sauberen Untergrund.
  - ▶ Entfernen Sie alle losen Teile vom Boot (Spritzdecke, wasserdichte Taschen, persönliche Ausrüstung,...).
  - ▶ Lassen Sie die Luft vom Boot aus.
  - ▶ Entfernen Sie die Sitzbretter
  - ▶ Reinigen und trocknen Sie Ihr Boot und das Zubehör um Beschädigung durch Sand und kleine Steine zu vermeiden!
  - ▶ Überprüfen Sie Ihr Boot auf eventuelle Beschädigungen und beheben Sie diese so rasch wie möglich damit das Boot für die nächste Fahrt wieder einsatzbereit ist!
- ▶ Choose clean ground for dismantling and packing.
  - ▶ Remove all loose parts from the boat (spray cover, waterproof bags and personal items, ...)
  - ▶ Deflate the boat.
  - ▶ Remove the seats
  - ▶ Clean and dry your boat and the accessories to avoid damage by grit!
  - ▶ Check your boat for possible damage, and repair such as soon as possible, ready for next use!

## FALTANLEITUNG / FOLDING INSTRUCTIONS

- ▶ Rollen Sie das Boot vom Bug zum Heck zusammen (Richtung Ventile) damit die meiste Luft entweichen kann.
- ▶ Roll up the boat from bow to stern (direction towards valves) so as to allow discharge of air.

## XR TREKKING / OUTSIDE

- ▶ Rollen Sie das Boot wieder auf und legen es flach auf den Boden, dass die beiden Ösenleiste in der Mitte zusammenstehen.
- ▶ Unroll and place the boat flat on the ground, the eyelet studded coaming should meet in the middle.
- ▶ Falten Sie eine Hälfte bis zur Mitte nach innen.
- ▶ Fold the boat in half lengthwise.
- ▶ Beginnen Sie das Boot vom Bug weg, eng zusammenzurollen.
- ▶ Start firmly rolling the boat from bow to rear.
- ▶ Falten Sie das Heck nach innen und rollen das Boot fertig zusammen.
- ▶ Fold the stern over to the inside of the roll and continue until finish.



## ADVENTURE/EXPEDITION/ ADVENTURE SL

- ▶ Rollen Sie das Boot wieder auf und legen es der Länge nach in der Mitte zusammen.
- ▶ Unroll the boat and fold it in half lengthwise.
- ▶ Falten Sie den Boden auf die Seitenschläuche, dass sich zwischen der Bug- und Heckschutzleiste eine gerade Linie bildet.
- ▶ Fold the floor on the side tubes, so there is a straight line between the bow and stern reinforcement.
- ▶ Beginnen Sie das Boot vom Bug weg, eng zusammenzurollen.
- ▶ Start firmly rolling the boat from bow to rear.
- ▶ Falten Sie das Heck nach innen und rollen das Boot fertig zusammen.
- ▶ Fold the stern over to the inside of the roll and continue until finish.



### **ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass sich keine Luft mehr im Boot befindet!**

- ▶ Verschnüren Sie das zusammengerollte Boot mit einer Packleine oder einem Gurt.

### **ACHTUNG: In diesem Zustand darf das Boot nicht lange Zeit aufbewahrt werden! (Siehe „Pflege und Lagerung“)**

- ▶ Jetzt können Sie Ihr Boot samt serienmäßigem Zubehör in Ihrem Pack- oder Rucksack (Sonderzubehör) verpacken.

### **ACHTUNG: Überprüfen Sie ob noch alle Teile vorhanden sind!**

- ▶ Wenn sich noch Restluft im Boot befindet, kann es sein, dass Sie Ihr Boot nicht in den Packsack oder Rucksack bringen!

(In diesem Fall das Boot nochmals aufrollen und neu zusammenlegen)

### **CAUTION: Make sure there is no air left in the boat!**

- ▶ Lace the rolled up boat by means of a line or strap.

### **CAUTION: The boat must not be stored in this state for longer periods! (Refer „care and storage“)**

- ▶ You may now pack your boat and standard accessories into your pack-bag or rucksack (special accessory).

### **CAUTION: Check for completion of all parts!**

- ▶ If you still find residue of air inside air chambers of the boat, you may not be able to successfully stow your boat into your bag or rucksack.

(In the event of that unroll the boat and repeat the process of rolling up once more).